

# CAMcare Health Corporation



[www.camcare.net](http://www.camcare.net)



Un mensaje del Presidente y Jefe Ejecutivo

## Confianza, Compromiso, Respeto y Compasión

CAMcare ha sido un nombre reconocido y confiado en servicios de salud para las personas que viven en el Sur de Nueva Jersey desde el año 1978. Nuestro compromiso de proveer servicios de la más alta calidad nos ha ayudado a crecer y a convertirnos en uno de los centros de cuidado primario más grande de ésta area. Le proveemos ocho conveniente oficinas locales para facilitar el acceso que usted necesita para su cuidado. Sus necesidades de cuidado de salud no se limita a lo que le ofrecemos en nuestras oficinas, por eso CAMcare tiene muchas afiliaciones en nuestra comunidad las cuales promueven la integración de los servicios de salud para todas las edades. Los pacientes vienen a CAMcare porque saben que recibirán el mejor cuidado médico, respeto y compasión de parte de nuestro experto equipo médico.

Gracias,

*Mark K. Bryant*

Mark K. Bryant

## **¿Por Qué Somos Diferentes?**

CAMcare ha reconocido la necesidad de proveer algo más de lo esperado. Estamos interesados en todos los aspectos de su salud y le ofrecemos más que cuidado primario.

### **Declaración de Misión**

Proveer un cuidado de salud de alta calidad a las familias que servimos.

### **Declaración de visión**

CAMcare será reconocido como el primero en servicio de salud en el área del sur de Nueva Jersey

### **Nuestros Servicios Especiales**

- Horarios después del trabajo y los fines de semana.
- Disponibles 24 horas /7 Días a la semana
- Personal bilingüe disponible en todo momento
- Chequeo de tuberculosis
- Especialista del estómago
- Trabajadores social, servicios de consejería, intervención y referido
- Servicios de Nutrición
- Representante de Medicaid
- Evaluación financiera
- “Manejo de Casos”
- Laboratorio
- Referido a especialistas
- Transportación (limitada)
- Podología

## **Servicios Para Niños y Adolescentes**

- Cuidado primario preventivo incluyendo bebés y niños saludables y visitas de adolescentes
- Cuidado comprensivo de enfermedades simples, serias y crónicas en niños y adolescentes.
- Consulta para chequeos de rutina y exámenes diagnósticos
- Cuidado médico hospitalizado
- Examen físico para la escuela, campamento o trabajo
- Vacunas gratis para los niños
- Pruebas para anemia y envenenamiento por plomo
- Referidos para “ WIC”: Programa Nutricional para Mujeres, Infantes y Niños”
- Visitas de adolescentes comprensivas.
- Inyecciones para la alergia
- Chequeos incluyendo: audición, timpanometría, visión, anemia, colesterol, VIH, enfermedades venéreas, tuberculosis, pruebas de embarazo.
- Referidos a terapia física

### **Servicio para los adultos**

- Cuidado preventivo
- Examen físico de rutina y para empleo
- Exámenes de cáncer en el colon, la próstata y el seno
- Evaluación de riesgo cardiovascular
- Vacunas
- Exámenes de colesterol
- Vacunas contra la influenza

### **Servicios Ginecológicos y de Infertilidad**

- Nuestros exámenes ginecólogos y servicio de infertilidad incluyendo:
- Chequeos anuales y Papanicolaou
- Pruebas de embarazo
- Ultrasonidos
- Colposcopia
- Pruebas de enfermedades venéreas
- Consejos y opciones anticonceptivas
- Manejo de “Cambio de vida”
- Mamografías
- Servicios de planificación familiar

### **Servicio Obstétrico**

El cuidado prenatal incluye los siguientes servicios:

- Rutinario y de alto riesgo
- Servicios de Nutricional
- Servicios Sociales

## **Servicio Dentista**

- Chequeos de rutina
- Empates
- Profilaxis
- Tratamientos de fluoruro
- Cuidado preventivo
- Dentaduras postizas
- Rayos X
- Diagnostico, planificación y tratamiento
- Terapia endodoncia
- Cirugía oral, retiró de diente decaído e/o impactado
- Tratamiento de enfermedad de las encías
- Reemplazo de diente, corona, puente, parciales y dentaduras postizas
- Restauraciones, rellenos y adhesiones

## Opción de pago

- Por favor traiga su tarjeta de seguro con usted a cada visita.
- Ofrecemos una escala móvil para los que no tienen seguro.
- Pago es requerido en el momento de la visita.
- Aceptamos la mayoría de los planes de seguro, incluyendo Medicaid y Medicare. Por favor llame a nuestro Departamento de contabilidad para más información sobre su seguro al (856) 541-5933

**\* Para poder establecer elegibilidad de asistencia Medica, esta agencia necesita verificación de los siguientes documentos con relación al cliente, esposa/o y de otros miembros de la familia por quien están solicitando:**

### **Dos (2) Identificaciones Legales**

- Licencia de Conducir
- Tarjeta de Seguro Social – para toda la familia
- Certificado de Nacimiento – para toda la familia
- Registración de Votar
- Pasaporte
- Identificación del Estado ó del Condado
- Tarjeta de extranjero Registrado

### **Prueba de Dirección**

- Un bill ó Sobre con el sello (matasellos) que indica que fue circulado por el correo (para cada adulto)

### **Prueba de Ingreso:**

#### ***Empleado***

- Tres (3) talonarios de empleo (recientes/consecutivos)
- Una carta del empleo indicando cuantas horas/dinero sucio le pagan, y si es semanal ó quincenal
- W-2 con la planilla completa de 1040
- Declaración de Ganancias y Pérdidas de su negocio

## Opción de pago continuó

### *Desempleado*

- Declaración ó copia de cheque de Welfare, Seguro Social, pensión, y/o mantenimiento de niños
- Tres (3) Talonarios del Desempleo (Recientes)
- Tres (3) Talonarios de Cheque de Incapacidad

### *Para Zero (0) Ingreso*

- Una carta/hoja **de la persona** que le ayuda o con quien vive
- ID con foto (de la persona que le ayuda)
- Prueba de dirección (de la persona que le ayuda)
- TIENES QUE APLICAR PARA ASISTENCIA DEL MEDICAID

## Guías de la Oficina

### Citas

- Si esta enfermo, favor de llamar a la oficina para hablar con una enfermera
- Favor comuníquese con la oficina 24 horas antes de su cita si no puede mantener su cita y necesita cancelarla
- Llame a la oficina si no va a llegar a tiempo a su cita

### Medicamentos

- Favor de traer todos sus medicamentos a su cita
- Si necesita una receta para medicina, **por favor llame a la oficina 2 días antes con anticipación.**
- No espere que su medicina se le acabe sin una receta. Receta deben de ser solicitadas durante horas de operación. No pueden ser solicitadas después de horas de operación o durante el fin de semana.



## **Derechos del Paciente**

- Como paciente tiene derecho a:
- Ser informado de sus derechos y responsabilidades
- Ser tratado con compasión, dignidad, confidencialidad, privacidad y seguridad
- Tener acceso a su cuidado en una manera razonable, sin importar la raza, edad, sexo, ingreso, color, preferencia sexual, discapacidad, religión o nacionalidad
- Ser tratado con respecto a su espiritualidad, cultura, valores sociales, creencias o preferencias.
- Incluir a su familia en su cuidado medico cuando sea apropiado.
- Ser informado acerca de servicios, proveedores y métodos de pago.
- Ser informado acerca de su condición medica y participar en las decisiones que afecten su salud. Tiene derecho de reusar cuidado medico, siempre y cuando entienda el riesgo.
- Ser evaluado para medir su dolor y manejar la situación apropiadamente
- A elegir su proveedor de cuidado médico; si es necesario ser referido a un especialista.
- Derecho a una copia de su registro medico
- Que se le atienda rápido en una situación urgente
- De presentar una queja cuando no esté satisfecho con su cuidado
- Ser informado cuando un estudiante este observando o proporcionando cuidado y a reusar la presencia de el mismo durante su visita.

## **Responsabilidades de Paciente**

- Seleccionar un médico y ser respetuoso y amable con aquellos que proveen cuidado para usted.
- Hacer y mantener sus citas, y llamar con tiempo si debe cancelar o llegar tarde.
- Presentar su tarjeta de seguro en cada visita y de verificar su ingreso cuando se le pregunte.
- Ser honesto al dar información médica a su médico.
- Obtener atención médica preventiva regular.
- Seguir el consejo médico de provenido y considerar lo que puede suceder si no lo sigue
- Hacerle preguntas a su médico para entender claramente su estado de salud y plan de tratamiento
- Pagar la cantidad correcta de los servicios que recibe
- Mantener al día su nombre, dirección y tarjeta de seguro
- Llamar a su médico en caso de emergencia
- Seguir los pasos correctos en la denuncia y proceso de quejas.
- Participar en la auto-gestión de las actividades

## Patient Centered Medical Home

The Patient Centered Medical Home (PCMH) es una forma de proporcionar atención primaria a niños, jóvenes y adultos. PCMH promueve un ambiente de cuidado de salud que hace que sea fácil crear alianzas entre los pacientes y los proveedores de personales, y cuando sea necesario, la familia del paciente. PCMH hace por asegurarse de que:

- Cada paciente tiene una relación continua con un proveedor de cuidado primario (PCP) que brinda atención permanente y total;
- El (PCP) dirige un equipo de individuos dentro de la organización que trabaja en conjunto para atender a cada paciente;
- El equipo se ocupa de la persona en su totalidad.

La calidad y la seguridad son partes clave de la casa médica. Estos incluyen:

- Las Prácticas apoyan a sus pacientes para que puedan alcanzar las metas de salud a través de una alianza entre los proveedores, pacientes, e incluso familiares del paciente.
- La toma de decisiones es liderado por la medicina que utiliza las investigaciones más recientes y las herramientas para proveer la mejor atención.
- Doctores en la práctica aceptan responsabilidad para medir lo mucho que su actuación ha mejorado.
- Los pacientes que participan activamente en tomar decisiones sobre su salud y dar reacción para que sus expectativa se esten cumpliendo.
- La tecnología se utiliza, cuando es necesario, para apoyar las mejores condiciones para el cuidado del paciente, medida de funcionamiento, la educación del paciente y una mejor comunicación.

Por favor, llame a la oficina para contactarse con el servicio contestador. Un médico, le devolverá la llamada.



### **Cuidado después de horas de operación**

**Puede comunicarse con su proveedor médico después de horas de operación, los fines de semana y los días festivos.**

**CAMcare Gateway Health Center**

817 Federal Street  
Camden, NJ 08103



**Adultos, Pediatría y Dentista:**  
Lunes y Miércoles

8:00am-8:00pm  
Martes, Jueves y Viernes  
8:00am – 4:30pm

**Adultos y Pediatría Solamente:**  
Sábados  
9:00am 1:00pm

**Ginecología y Obstétrico**  
Lunes a Viernes  
8:00am – 4:30pm

**Podologia:**  
Martes y Miércoles  
9:00am- 3:00 pm

- Adultos.....(856) 541-8217
- Pediatría.....(856) 541-9811
- OB/Ginecología .....(856) 541-2229
- Dentista.....(856) 963-8768
- Podología.....(856) 583-2456

**CAMcare East**



2610 Federal Street  
Camden, NJ 08105

**Adultos, Pediatría, Ob/GYN y Dentista:**

Lunes a Viernes  
8:00am- 4:30pm

**Podiatra:**

Viernes  
9:00am- 12:00pm

**Mamografía**

Primer y tercer Miércoles de cada mes  
8:00am -1:00pm

Adultos.....(856) 635-0203  
Pediatría.....(856) 635-0311  
OB/Ginecología.....(856) 635-0212  
Dentista.....(856) 635-0307

## CAMcare North



6<sup>th</sup> and Erie Street  
Camden, NJ 08102

### Adultos y Pediatría

Lunes a Viernes  
8:00am- 4:30pm

### Citas:

(856) 757-9180

## CAMcare South



8<sup>th</sup> and Carl Miller Blvd.  
Camden, NJ 08102

### Adultos y Pediatría

Lunes a Viernes  
8:00am-4:30pm

### Citas:

(856) 541-4926

## CAMcare Odessa-Paulk Jones



813 Ferry Avenue  
Camden, NJ 08102

### Dentista

Martes a Viernes  
8:00am-4:30pm

### OB/Ginecología

Jueves  
8:00am-4:30pm

### Citas:

(856) 602-4012

## Antioch Manor



1860 Van Buren Street  
Camden, NJ 08104

### Adultos

Martes  
8:00am-12:00pm

### Citas:

(856) 964-8028



## CAMcare Clementon

121 White Horse Pike  
Clementon, NJ 08021



### Adultos, OB/Ginecología, Pediatría y Dentista

Lunes a Viernes  
8:00am- 4:30pm

#### Citas:

(856) 627-7701

## CAMcare Paulsboro

1315 North Delaware Street  
Paulsboro, NJ 08066



### Adultos, OB/Ginecología, Pediatría y Dentista

Lunes a Viernes  
8:00am- 4:30pm

#### Citas:

(856) 687-2200



### **Reconocimiento Especial**

*CAMcare es apoyado en parte por becas del Departamento de Salud Pública de E.U, Departamento de Salud y Servicios a los Ancianos de Nueva Jersey y el Departamento de Salud del Condado de Camden.*

*CAMcare Health Corporation está acreditado por “The Joint Commission”.*



**CAMcare**

¡Las pequeñas cosas son las que cuentan!

### **Oficinas Corporativas**

817 Federal Street                      Tel: (856) 541-3270  
Camden, NJ 08103                      Fax: (856) 541-9497

Por favor, díganos como estamos haciendo!!!.

Completar una encuesta de satisfacción de los pacientes en el quiosco

Si tiene alguna preocupación, o alguna sugerencia de como mejorar la calidad de nuestros servicios, por favor pregunte y hable con un supervisor.

Si no está satisfecho con la solución, usted puede llamar a Joint Commission's – Línea para quejas (800) 994-6610